

La Otra Historia

Jonathan Jaime Castillo Maldonado, Nelson Fernando Hernández Narváez, José Julián
Silgado Agresott, Valeryn Dayanna Gordillo Patiño

55596

Dirección y Producción de medios audiovisuales, Corporación Unificada Nacional de
Educación Superior CUN.

Trabajo de Grado 1 – Bloque 23V05.

Luis Fernando Gasca Bazurto.

11 de enero de 2024

1. INVESTIGACIÓN TIPO DOCUMENTAL

Título:

La Otra Historia

Tema:

Reproducir la historia cultural de los indígenas Misak frente a la colonización española.

Pregunta Problema:

¿Cómo el pueblo Misak relata los problemas culturales resultado de la colonización española en América?

Hipótesis:

La cultura que posee actualmente el pueblo indígena Misak, se puede constatar a través de los Mayores que viven dentro del territorio que con la tradición oral han salvaguardado sus saberes. Los textos que se contraponen con los historiadores españoles en su llegada a las Américas como Fray Bartolomé de las Casas, fray Juan de Torquemada, Francisco Javier Clavijero, entre otros.

Objetivo General:

Presentar los problemas culturales que tiene hoy el pueblo Misak, resultado de la colonización a partir de la tradición oral de sus mayores.

Objetivos Específicos:

1. Investigar sobre la cultura Misak con los mayores que existen dentro del territorio, para conocer la tradición oral que se ha transmitido a través de las generaciones y elaborar el diseño de producción, dentro del territorio

2. Desplegar el diseño de producción, resaltando las consecuencias de la colonización en la cultura Misak frente a los impactos en su identidad, tradiciones y forma de vida.
3. Adaptar el diseño de producción en el documental La otra historia

2. Antecedentes

El arribo de los europeos al continente americano parte la historia. La llegada de Cristóbal Colón a la Isla de Guanahi, lo que hoy se conoce como América, el 12 de octubre de 1492 marcó un hito en la historia y generó un impacto significativo en la mentalidad europea de finales del siglo XV y del siglo XVI. Este evento se considera un hecho creador de época, debido a las consecuencias económicas, geográficas y culturales que generó. La llegada de Colón abrió nuevas perspectivas, permitiendo un intenso intercambio tanto comercial como cultural entre Europa y América. Además, este descubrimiento llevó a la colonización junto a la explotación de las tierras y los pueblos indígenas. Este evento se produjo en un momento de creciente secularización de la sociedad, entre avances científicos y consolidación de los Estados Nacionales, lo que contribuyó la transición hacia la Modernidad (Fernández, 1992, pág. 217).

Durante el siglo XIX, las relaciones inter-étnicas estuvieron marcadas por un estereotipo de modernidad que retrataba a los pueblos indígenas como; “salvajes feroces” en contraste con la civilización europeo-americana. Este estereotipo condicionó la percepción de los indígenas, quienes solo podían escapar de esta categorización al convertirse en ciudadanos educados introduciéndose culturalmente dentro de las sociedades nacionales. La idea distorsionada de la mimesis entre las teorías racionalistas europeas del Estado civilizado y los procesos históricos de formación de los estados euroamericanos también influyó en las políticas culturales de las identidades indígenas durante el siglo XX, al menos hasta el final de la época durante la Guerra

Fría. Dentro de esta línea de tiempo se buscó la asimilación cultural de los pueblos indígenas entre las sociedades nacionales, implicando pérdida de sus tradiciones y forma de vida; cabe resaltar que también surgieron movimientos de resistencia y reivindicación de los derechos indígenas que buscaban preservar su identidad, la lucha contra la discriminación y el racismo (Jonathan Hill & Susan Staats en Boccara, 2001, pág. 13).

En contraste, aunque los nativos recibieron a los españoles con entusiasmo como si fueran enviados divinos, pronto se dieron cuenta de que su codicia y ambición de riqueza sin fin los convertía en enemigos. A partir de ese momento, intentaron resistirse por todos los medios posibles a la conquista española, que duró más de seis décadas. Si los españoles finalmente lograron conquistar gran parte del continente americano, fue principalmente debido a las divisiones y enfrentamientos entre los propios indios americanos, más que a los méritos propios de los españoles, que en muchas ocasiones se enfrentaron entre sí en su búsqueda incansable del dorado (Alvarez, 2016).

Michele de Cuneo, quien formó parte de la segunda expedición, escribió uno de los escasos relatos que ofrecen una descripción detallada de cómo se realizaba inicialmente la trata de esclavos. Sin embargo, este relato no permite tener esperanzas en cuanto a la forma en que se veía a los indígenas.

“Cuando nuestras carabelas [...] tuvieron que partir a España, reunimos mil seiscientos hombres y mujeres de esos indios, y el 17 de febrero de 1495 embarcamos quinientos cincuenta de los mejores hombres y mujeres en nuestras carabelas. Para los demás, hicimos pregonar que quien quisiera podría tomar cuantos necesitase; y así fue. Cuando

todos hubieron tomado los que querían, todavía quedaban unos cuatrocientos, a quienes dimos permiso de ir donde quisieran. Había entre ellos muchas mujeres con niños de pecho; temiendo que volviesen por ellas y como querían huir de nosotros, dejaban a los niños dondequiera en el suelo y huían como personas desesperadas; algunas fueron tan lejos que a los seis o siete días estaban más allá de las montañas y allende inmensos ríos, de tal manera que a partir de ahora sólo podremos cautivarlos con grandes trabajos”.

Esta fue la operación inicial que luego terminó de la siguiente manera; *“Pero cuando llegamos a aguas españolas, murieron unos doscientos de esos indios, creo yo que, por el aire desusado, más frío que el de ellos. Los echamos al mar. [...] Hicimos desembarcar a todos los esclavos, de los cuales la mitad estaban enfermos”.*

3. Estado del arte.

A continuación, haremos un repaso de trabajos que han referenciado la posición de los pueblos indígenas en torno a la colonización española en América y de como han vivido el arribo de los europeos al continente con sus consecuencias y posiciones. Sí bien los indígenas americanos tenían una relación difícil y compleja con los europeos que llegaron a sus tierras, estos arribaron con un complejo de superioridad, aunque muchos de ellos sintieron la sensación de la superioridad física americana. La evaluación que hizo Europa de América, en el choque de culturas fue de gran importancia en una primera impresión, aunque después cambiaría al ser subyugadas y dejar una destrucción en el territorio americano.

El primer trabajo es el trabajo de María Victoria Uribe(1986), en el artículo Etnohistorias de las comunidades andinas prehispánicas del sur de Colombia, en las que la sección etnohistórica de este trabajo se basa en datos proporcionados por algunas visitas hechas en el siglo XVI a la comunidad de los Pastos, que se encuentran publicadas. Los cronistas mencionan a los Quillasingas asentados en la parte oriental del río Guáitara y algunos arqueólogos han utilizado este nombre para referirse a la cerámica Capulí o Negativo del carchi, término inapropiado ya que no se encuentra esta cerámica hacia el norte de la ciudad de Pasto, ni menos aún en las cuencas del río Juanambú y Mayo, zona nuclear de los asentamientos Quillasingas. ¿Cuál es la razón por la que los cronistas no hacen mención de este grupo? Durante los siglos anteriores a la conquista, el territorio ocupado por esta población era amplio y abarcaba desde el río Guayllabamba en la provincia del Pichincha (Ecuador), pasando por el callejón interandino de la provincia de Imbabura, el Carchi y el altiplano de Ipiales. Los restos arqueológicos de estos asentamientos tienen fechas tardías, es desde el siglo XI, pero no existen fechas para el Ecuador. Este grupo coexistió con los Proto pastos y los Pastos durante varios siglos, en los que tuvieron parentescos y alianzas. A medida que los pastos se expandieron, fueron cercando y desplazando (URIBE, 1986).

Un segundo texto, Dialogicalidad, conflicto y memoria en etnohistoria siona de E. Jean Langdon (2018), el autor presenta un análisis de una nueva historia registrada en 1972 en lengua siona, de la familia tukano occidental. Con el objetivo de examinar la relación entre la memoria individual y colectiva que busca contribuir a la revitalización de la tradición narrativa. Landogn se enfoca en dos temas: las versiones narrativas del contacto con los invasores españoles y el discurso adecuado para revelar la identidad de los mismos. Estos temas son el trasfondo para

explorar la historia oral siona, centrándose en una narrativa que aborda el conflicto, el discurso y la identidad. En otras investigaciones se demostró que los indios Siona del Amazonas colombiano tienen una visión alternativa de los acontecimientos violentos que ocurrieron después del contacto con los europeos en el siglo XVI. Su meta narrativa del contacto reconstruye los eventos pasados dentro de un marco cosmológico más amplio, en el cual los chamanes desempeñan un papel clave en la defensa contra los invasores (Langdon, 2018).

El último texto de Alfredo Amador Franco y Juan Guillermo Tascón Yagarí (2019), *Tejiendo un camino hacia nuestros ancestros. Etnohistoria y Etnoeducación en Colombia: un estudio de caso en la comunidad indígena de Karmata Rúa*. Pretenden que la historia enseñe que desde el siglo XVI en América los pueblos indígenas han enfrentado constantes desafíos de supervivencia, resistencia y lucha. Estas comunidades indígenas tienen un fuerte sentido de pertenencia, buscando comprender y difundir su historia, prácticas y lugar en el mundo. Todo esto basado en el respeto y la ayuda mutua. El objetivo de estas comunidades es ser reconocidas como grupos étnicos con los mismos derechos que las poblaciones mayoritarias, pero este camino ha sido difícil lleno de disputas con los gobiernos, en el caso colombiano desde que se crea como; Estado Nación. Esta creación ha excluido a la población nativa, produciendo que hoy se promuevan acciones educativas para reparar la deuda histórica y lograr que las diferentes poblaciones se unan bajo una sola bandera (Amador & Tascón, 2019).

4. Marco Teórico.

Para llevar a cabo este marco teórico, se decidió tomar como enfoque la historia que nos han relatado los indígenas habitantes en América, puntualmente en Colombia. Esperando tener contextos de transversalidades frente a la colonización española y así mismo, desarrollar nuestra investigación en torno a la comunidad Misak en la manera de recibir los europeos y la masacre que hubo dentro de los territorios.

4.1. Etnohistoria.

En algún momento Frankiln Pease (1979-1980), en uno de sus discursos frente a la Academia De Historia Peruana, argumentaba que la Etnohistoria es solo historia, esto debido a que el pasado indígena, prehispánico, colonial o republicano, hace parte de la misma historia del Perú. Este tipo de afirmaciones se fundamentan en el trabajo realizado por algunos investigadores para reconocer y validar la sociedad indígena como objeto de estudio digno, merecedor de ser investigado utilizando los mismos enfoques teóricos y metodológicos empleados para el estudio de otras sociedades. Al seleccionar el pasado de esta sociedad como su enfoque al emplear las metodologías de investigación que se derivan de la disciplina dentro de la historia, la etnohistoria se transforma en una forma (valga la redundancia) de Historia en sí misma. No obstante, Ana María Lorandi (2012), propone la importancia de contar con otras variables a la hora de ampliar este debate, como por ejemplo la asociación del término “étnico” o “aboriginalidad” y el ámbito académico que se ha construido en torno a la Etnohistoria.

Es entonces la Etnohistoria, una disciplina que se enfoca en el estudio de la sociedad indígena mediante la combinación de enfoques teóricos y metodológicos tanto de la

antropología como de la historia. Se da un fenómeno llamado la agentividad¹ colectiva, referida a los actores anónimos o aquellos que no ocupan posiciones destacadas en la política. Estos actores participan de forma conjunta o individual en los procesos sociales, de manera pacífica o violenta y se conoce como la historia “desde abajo”. En América, se ha priorizado la acción de los indígenas, que por medio de rebeliones y motines han provocado cambios en el sistema económico, jurídico, político y en la organización eclesiástica. Ahora, el interrogante se abre para el resto de la población subalterna, como los mestizos, criollos, pobres, afroamericanos o castas urbanas o rurales, que han sido invisibilizados hasta ahora. En tiempos actuales la pregunta que se hace es sobre la lógica de la acción política de estos sectores, los cambios que se pueden observar y los intereses que los impulsan y el grado de autonomía con el que actúan. Al privilegiar la acción de las élites, se ha contribuido a invisibilizar la acción de los sectores populares y de otros intermediarios culturales que tienen una gran influencia en la vida cotidiana en momentos de crisis (Lorandí, 2012). Pretendemos que mediante la investigación sean los invisibilizados dentro de la historia los que narren su situación frente a la llegada de los europeos al continente americano, considerando que el punto de partida son las vivencias del pueblo Misak y las consciencias después del arribo de los españoles a su territorio.

4.2. Hegemonía cultural.

La hegemonía cultural en Colombia contra los indígenas ha sido tema para debates dentro de la academia y en la sociedad. Dentro de la investigación que pretendemos realizar en la comunidad Misak, municipio de Silvia, departamento del Cauca; planteamos la necesidad de

¹ La agentividad es un tópico que permite plantear un importante problema que toda teoría lingüística enfrenta: la relación entre gramática y discurso (Menéndez, 2010)

observar la cultura dominante frente a las costumbres ancestrales de los indígenas y los resultados obtenidos frente a la desigualdad generada por la opresión española en los territorios colombianos, puntualmente. Anibal Quijano (2018) toma la hegemonía cultural como un proceso por el cual una cultura dominante impone sus valores, creencias y prácticas sobre otras culturas, generando desigualdades y discriminación. En el caso de los indígenas colombianos, esta hegemonía cultural se manifiesta a través de la negación y supresión de sus identidades y formas de vida tradicional. Por otro lado, Silvia Rivera Cusicanqui (2018) destaca que la hegemonía cultural se ha manifestado en la apropiación y explotación de los recursos naturales presentes en los territorios indígenas. Esto ha llevado a la violación de sus derechos ancestrales, a la destrucción de su entorno, afectando el sustento y su cosmovisión, además de las dinámicas de poder y resistencia en Bolivia por parte de los pueblos indígenas junto la importancia de la memoria colectiva en el espacio de la construcción de identidades y resistencias.

Elizabeth Povinelli (2002) argumenta que la hegemonía cultural ha perpetuado estereotipos negativos y discriminatorios hacia los indígenas, en los que se los etiqueta despectivamente como “salvajes” o “primitivos”, y esto ha desembocado en la marginalización y exclusión social de estas comunidades. En temas de resistencia indígenas frente a esa hegemonía cultural, Arturo Escobar (2014) en su obra “Territorios de diferencia: lugar, movimientos, vida, redes”, destaca la importancia de la revitalización de las lenguas indígenas, que no son solo herramientas de comunicación, sino que también son portadoras de conocimientos, saberes y cosmovisiones propias de cada cultura. A medida que se pierden las lenguas, con ellas se pierden los conocimientos ancestrales, las historias y las formas de vida propias de cada pueblo. En un

mundo cada vez mas homogeneizado, la diversidad lingüística y cultural es un elemento esencial para la construcción de una sociedad más justa y equitativa.

4.3. Narración Oral como herramienta contra la hegemonía cultural.

Walter Ong (2016) argumenta que la escritura permite un tipo de examen abstracto y explicativo que no se encuentra en las culturas orales primarias. En estas culturas, si bien existe sabiduría y la capacidad de aprendizaje, no se utiliza el concepto de “estudiar”. La ciencia, la filosofía, la historia, la explicación de la literatura y el arte, se desarrollan principalmente en el ámbito de la escritura. La escritura como la oralidad son dos racionalidades diferenciadas, pero con fuentes de interacción entre sí. Se entrecruzan con el arte y la literatura dando lugar a expresiones estéticas difíciles de definir (Cornejo, 2003). Por otra parte Ong (2016) sugiere que, a diferencia de la escritura, que tiene su expresión artística en la literatura, aún no se cuenta con una expresión artística adecuada para la oralidad. El término “literatura oral” es absurdo, ya que literatura se refiere a las letras como origen del alfabeto, por lo tanto, Ong prefiere hablar de “formas artísticas verbales”, ya sean escritas u orales.

Los conceptos de oralitura, etnotexto y etnoliteratura abordan el conflicto entre la oralidad y la escritura. La oralitura se entiende como una expresión estética de la oralidad que no considera la escritura, mientras que el etnotexto se refiere a la elaboración escrita de la oralitura, incluyendo su traducción a lo escrito. Estos términos también implican la recreación literaria de la tradición oral étnica, lo que los convierte en sistemas culturales de conocimiento en diálogo con la alteridad, reivindicando la palabra de los excluidos y una visión indígena como contraparte de la praxis establecida (López, 2022).

Otro aporte lo hace Miguel Rocha Vivas (2018) que recopila una colección de textos orales en Colombia. En ella se incluye un poema de Hugo Jamijoy, aquí un fragmento: Los taitas van llegando, vienen susurrando su canto, vístete con tu lengua; estos versos van acompañados de la imagen de un chumbe², que se considera como un libro. Según Pastora Juajaboy, madre de Hugo Jamijoy, al tejer un chumbe se escribe un libro, es decir una forma de vestir al cuerpo con el lenguaje, esto se entrelaza con una “comunicación gráfica corporal”; cuando los taitas, que son consideradas las autoridades llegan con su canto, se refiere a la oralidad indígena, mientras que el verso escrito hace referencia al ámbito literario. Dentro de la comunidad Misak aún se mantiene viva la narración oral como medio de resistencia frente a la globalización y la hegemonía que pretende desplazar los cuentos e historias que avivan la cultura indígena caucana y sus costumbres. Bajo esta premisa pretendemos valernos de la narración oral de los mayores y entender el trasegar de su cultura y las consecuencias de los europeos en sus tierras y las consecuencias.

5. Marco Metodológico.

Esta investigación es cualitativa al pretender acercarse al mundo exterior al comprender y describir fenómenos perceptivos, desde el interior, analizando las experiencias de los hechos investigados. La metodología de investigación cualitativa se enfoca en comprender los fenómenos sociales en contextos no especializados de investigación, como los laboratorios, con el objetivo de entender, describir y en ocasiones explicarlos desde una perspectiva interna (Banks, 2010) . De acuerdo con lo anterior, para lograr esto; se analizan las narraciones orales

² El *chumbe* es un tipo de faja que forma parte de la vestimenta tradicional de las mujeres del pueblo inga; se asemeja a otros tipos de fajas de diferentes pueblos indígenas ubicados en diferentes lugares del continente americano (Aldana & Sánchez, 2021).

por parte de los mayores que pertenecen a la comunidad indígena Misak en el departamento del Cauca.

La investigación cualitativa suele darse a partir de una pregunta de investigación, que se debe realizar en concordancia con la metodología que se pretende llevar a cabo. Este enfoque busca investigar la complejidad de los factores que rodean a un fenómeno y la diversidad de perspectivas y significados que este tiene para con las personas involucradas. Esta metodología considera que la realidad se modifica constantemente y el investigador al interpretar la realidad, tiende a obtener resultados objetivos y consecuentes. (Creswell, 2017).

Para llevar a cabo esta investigación, se utilizarán instrumentos metodológicos que permitan realizar la investigación que logre acercarnos a la comunidad, con el fin de obtener información directa de los individuos, para esto nos valemos de la revisión bibliográfica, la entrevista semiestructurada y la observación participante.

5.1. Revisión Bibliográfica

La revisión bibliográfica es un proyecto considerado como un estudio en sí mismo, en el que el revisor recopila y analiza la información disponible sobre un tema específico a partir de una búsqueda detallada en la literatura. Esto debido a que los estudios individuales pueden ser influenciados, es necesario cotejar varias investigaciones del mismo tema para llegar a conclusiones implícitas dentro de los estudios o dar cabida a nuevas teorías (Vera, 2009). La revisión de la literatura es un conjunto de técnicas que forma parte de la metodología de la investigación científica. No se trata solamente de recopiar información de manera desordenada, sino que es un paso clave en la elaboración de artículos científicos, libros, tesis, entre otros (Calle, 2016). Para llevar a cabo la revisión de la literatura son necesarios dos pasos, los estudios

primarios o estudios individuales previos a la revisión sistemática y los estudios secundarios, que es la revisión sistemática e sí, es el desarrollo de la revisión, publicación de los resultados de la revisión (Caro, Rodríguez, Coral, Fernández, & Piattini, 2015). Para desarrollar este proyecto audiovisual es necesario valernos de este primer instrumento y conocer de primera mano la historia de los Misak, su desarrollo a través del tiempo frente a la cultura predominante y la manera en como se ha transformado o han resisitido para prevalecer en el tiempo.

Entrevista Semiestructurada

La entrevista es una estrategia de la investigación que consiste en que una persona, (el investigador) obtiene información sobre algo, interrogando a otra persona (el entrevistado). Esta técnica se utiliza para hacer que las personas compartan sus conocimientos, hablen sobre lo que piensan y creen, además de conocer la vida personal, el sentido de los hechos, sentimientos, opiniones y emociones. Al formular las preguntas, el investigador establece un marco interpretativo de las respuestas. Así crea el contexto en el que las respuestas de los informantes tendrán sentido para la investigación y comprensión del investigador. Este contexto está mediado por la selección de temas y términos utilizados en las preguntas. El investigador debe comenzar por reconocer el marco interpretativo sobre el tema que abordará, diferenciándose de los conceptos y la terminología con la que responden los entrevistados. Este reconocimiento se logra al revelar las respuestas ocultas a ciertas preguntas y el papel que el entrevistado asigna al investigador (Guber, 2001). Mediante la entrevista a los mayores del territorio y la comunidad Misak, conoceremos de la fuente original la manera en que la cultura europea ha permeado las costumbres dentro de la comunidad y los beneficios o los desastres que esto ha logrado en el pueblo indígena

5.2. Observación Participante.

La observación participante es una primera herramienta dentro de la investigación, una técnica de recolección de datos en la investigación, en que el etnógrafo observa las prácticas o acciones que los agentes sociales llevan a cabo en sus entornos naturales, en situaciones ordinarias donde no son objeto de atención o reflexión por parte de estos mismos agentes (Labov, 1976). otros autores como Marshall y Rossman (1989), definen la observación como: "la descripción sistemática de eventos, comportamientos y artefactos en el escenario social elegido para ser estudiado"(pág. 79). Las observaciones permiten al receptor describir situaciones existentes utilizando los cinco sentidos, creando una representación escrita de la situación en estudio, similar a una fotografía (Erlandson, Harris, Skipper, & Allen, 1993). La observación participante es un proceso que permite a los investigadores a adquirir conocimientos sobre las actividades de las personas en estudio en su entorno natural a través de la observación y participación en dichas actividades. Este enfoque proporciona el contexto necesario para desarrollar pautas de muestreo y guías de entrevistas (DeWalt & DeWalt, 2011). Este instrumento para nosotros es de gran ayuda, para constatar algunos relatos de los mayores, frente a las declaraciones que se lleven a cabo en la entrevista semi estructurada. Con la visita a la comunidad visualizaremos el estado de la comunidad, el desempeño de los individuos dentro de su territorio y el rodaje del proyecto audiovisual, en toda su extensión.

6. Resultados.

Al llegar al municipio de Silvia, departamento del Cauca, después de realizar un acercamiento con la comunidad a través de entrevistas, percibimos que los misak toman la etnohistoria como una forma de historia que se enfoca en el pasado de su pueblo y es a través de la narración oral que buscan comprender y analizar las dinámicas sociales, culturales, políticas que han tenido a través del tiempo dentro de su comunidad. En la investigación que llevamos mediante la entrevista a Mamá Bárbara Muelas Hurtado (2023) expresa:

“Es una historia negra, una historia para no recordar, más bien, ellos llegaron precisamente quitando las tierras, arrasando con todo, matando a los indígenas para poder adueñarse, “civilizando” dentro de lo que se llamaba civilización, en una mano la espada y en la otra la cruz”

(Cusicanqui, 2018) destaca que la hegemonía cultural desemboca en la violación de los derechos ancestrales, a la destrucción del entorno, afectando el sustento y su cosmovisión, muy acorde a lo que expresa Bárbara Muelas, que bajo estas formas de imposición hicieron creer que lo que ellos profesaban era el dios y las creencias de los Misak eran fuerzas antagónicas, tales como prácticas satánicas y diabólicas. El arribo de los europeos trajo consigo el desalojo de los territorios de los pueblos indígenas y con ellos la pérdida de su lengua. La diáspora indígena dentro de la nación colombiana se sigue presentando, es un desalojo constante, según la Organización Nacional Indígena de Colombia Consejería de Derecho de los pueblos indígenas, derechos Humanos y Paz (ONIC) (Saavedra, 2021), el desplazamiento forzado masivo está constituido con el 25,69% de la población indígena, esto constituye alrededor de 3666 indígenas en condición de desplazados, tomando el segundo lugar en la afectación de problemas dentro de

las comunidades en el país. Estas cifras se toman para referir la hegemonía cultural que (Povinelli, 2002) menciona para perpetuar estereotipos negativos y discriminatorios hacia los indígenas, en los que se los etiqueta despectivamente como “salvajes” o “primitivos” y en ocasiones por desconocimiento frente a sus realidades.

Dentro de la investigación en el territorio Misak, la Maestra Bárbara Muelas, manifiesta la imposición educativa en el marco de la lengua española en los territorios, una imposición adecuada al modelo europeo, buscando alejar la lengua nativa de los estudiantes e implementando procesos históricos contruídos bajo el lente del conquistador. Tomando la etnohistoria que menciona (Lorandí, 2012) en los que los actores participan de forma conjunta o individual en los procesos sociales, de manera pacífica o violenta, nos aferramos a la historia que ha prevalecido a través del tiempo dentro de la comunidad Misak y que la autora nombra como la historia “desde abajo”. Los Misak lo denominan “resistencia” y se viene dando desde tiempos de la conquista, Mamá Bárbara menciona que en principio se ubicaban en las montañas de difícil acceso, motivo para repeler al español, luego con la etnoeducación recuperando lengua y saberes ancestrales y finalmente la recuperación de las tierras con marchas dentro del territorio nacional hasta el día de hoy. Bárbara (2023) lo describe de la siguiente manera:

“---- El pensar de los abuelos, de los Taitas que decían, hay que recuperar la tierra, para recuperarlo todo [...] Estamos arrinconados acá en Guambia, este lugar, parte de la montaña, cuando antes fue, todo el Valle del Cauca y el Valle de Pubenza [...] nos fueron arrinconando y perdimos lugares toponímicos, muchas quebradas que tenían su propio nombre, muchas plantas y sus nombres, perdimos el vocabulario nuestro, aprendimos cosas de afuera ”.

Desde la oralidad, se ha construido el conocimiento del pueblo Misak y así lo precisa Diana Jebuel Morales (2023), secretaria del cabildo de Guambía, que a través de las historias que narraban los mayores, se transmitían los acontecimientos vividos de la comunidad, han sido los mayores los que han transmitido estos sucesos y es por eso que tenemos hoy una historia que contar. (Ong, 2016) afirma que en estas culturas, existe la sabiduría y la capacidad de aprendizaje en las que no se utiliza el concepto de “estudiar”, es a través de la oralitura el medio en que las cultura primigenias desarrollaron sus saberes. Jebuel (2023) relata que:

“la llegada de los españoles fue la división de dos mundos, el mundo de afuera y el mundo ancestral, donde trajeron muchas desarmonías, dentro de ellas el tema espiritual, el tema político, el tema territorial, el tema de saber pensar ya no como pueblo, sino con la influencia occidental, [...] fue una imposición que entro a nuestro territorio”.

(Koselleck, 1993) acuña el término *futuro pasado*, que es cuando el acontecimiento, rara vez lo construyen los propios contemporáneos del suceso y se percibe entonces por las generaciones posteriores, que le otorgan una nueva significación. Las interpretaciones que hacen los entrevistados moldean los sucesos que se llevaron a cabo dentro de la invasión española y las nuevas generaciones de la comunidad Misak, reevalúan la historia, resignifican sus encuentros y concluyen resultados dentro de los territorios y formas de socializar en la comunidad. Jebuel (2023) realata: “.... en aquellos tiempos, sufrieron muchas desarmonías nuestros abuelos, tatarabuelos, bisabuelos, y a pesar de todas esas situaciones de discriminación, de genocidio que han sufrido, seguimos resistiendo como pueblos originarios y como pueblo Misak”.

(Quijano, 2014) toma la hegemonía cultural mediante la negación y supresión de sus identidades y formas de vida tradicional, en las que Jebuel (2023), menciona la academia como

medio para contar la historia de los que llegaron a invadir, relegando la historia de los pueblos ancestrales, citando que Colombia es un territorio indígena y es desde los territorios ancestrales que se puede recuperar la “otra historia”, llamando a reflexionar sobre la idealización de próceres que acechaban los territorios, para tomar las vivencias de los abuelos y mayores que sufrieron la desarmonización. Dentro del territorio Misak se viene implementando una educación comparativa que lleve a reflexionar este tipo de historias, debatiendo frente a lo que la educación tradicional imparte en las aulas y la historia que los abuelos y mayores siempre han relatado, reivindicando los derechos que se generan tras la recuperación del territorio, su lengua y sus costumbres, buscando repeler la hegemonía cultural que busca violar los derechos ancestrales, destruir su entorno, afectar el sustento y su cosmovisión (Cusicanqui, 2018).

Dentro del territorio indígena ancestral, nacen grupos que han decidido alejarse del tema político interno, es decir desprenderse del cabildo indígena y generar nuevos conocimientos dentro de su entorno. Es el caso del Jardín Botánico, un espacio enfocado en recuperar la tradición agrícola del pueblo Misak, semillas originarias, formas de cultivos prehispánicos que dan otro sentido a la forma de hacer prácticas religiosas y enaltecer sus deidades. Esta comunidad alejada en las montañas, resiste al oleaje de la “globalización” aunando fuerzas para construir su aldea, con las especificaciones de las primeras viviendas circulares indígenas misak, preservando las prácticas que inicialmente hacían sus ancestros. En esta parcelación del Jardín Botánico Wilmar Muelas (2023), uno de los creadores del espacio, realata: “.. siempre nos han querido silenciar, lo españoles llegaron a acabar con nuestra cultura, con nuestra música, con nuestro vestido, con nuestro idioma, y nuestros abuelos también nos cuentan que esa forma de “civilizarnos” lo realizaban de manera violenta...”.

Boaventura de Sousa Santos (2007) afirma que la hegemonía cultural, genera herramientas para que el sujeto se divida tanto en su interior como en comparación a los demás. Son contrabalanzas como loco-cuerdo, enfermo-sano, criminal-inocente, este tipo de bifurcaciones se relacionan estrechamente con la ciencia moderna, así mismo determinan quien se considera dentro o fuera de la normalidad de acuerdo a los estándares de las culturas dominantes y en el testimonio de Muelas (2023), visibiliza la segregación del otro, en este caso la comunidad Misak, con un trato de *salvajes*, en situaciones para evangelizar y despojar de creencias ancestrales a las comunidades indígenas, así como toda representación propia de cultura e identidad, desde la música hasta la lengua. (Cusicanqui, 2018) destaca que la hegemonía cultural se ha manifestado en la apropiación y explotación de los recursos naturales presentes en los territorios indígenas, a lo que Muelas (2023) puntualiza:

“... también llegaron a explotar los recursos, recursos que nuestros mayores tenían, [...] eran materiales que para nosotros eran muy importantes, hacían parte del territorio, no eran explotadas, más bien eran de adornos, de ofrendas que se hacían para los seres del territorio”.

Para que el pueblo Misak aun se mantenga vivo junto a sus costumbres y prácticas frente a la globalización, desarrollaron varios tipos de resistencias. Wilmar (2023) así lo relata:

“.. una de las luchas de resistencia, fue por medio de la fuerza, de lucha directa que hubo con el ejercito de Sebastián de Belalcazar, en el que fallecieron muchos líderes, muchos mayores, muchos caciques, otra forma fue a través de la parte espiritual, donde nuestros mayores se conectaban con los seres de la naturaleza y ayudaban mucho a darnos fuerza,

mediante la ritualidad, con las ofrendas que hacían a las montañas pidiendo fuerza, [...] al final tuvimos que refugiarnos en las montañas, por que ellos eran muchos”.

En esta dinámica, cada sociedad crea realidades específicas y relativas, que se exploran a través del diálogo entre el modelo teórico y la experiencia directa. Más que simplemente acceder a estas realidades, se trata de construir una traducción textual de ellas para su interpretación (Clifford, 1991). La categoría de región histórica se refiere a las áreas geográficas con características históricas comunes, donde se desarrollan dinámicas de relaciones sociales y construcciones culturales expandidas. Esta categoría permite la conexión entre la transformación temporal y la regularidad espacial. Al organizar los datos utilizando referencias geográficas, se puede agrupar la información por regiones y comunidades, se refiere a cómo los habitantes de estas áreas han interactuado con su entorno físico (Cunill, 1988) a lo largo del tiempo y así mismo generar resistencia frente a la invasión de un desconocido que intenta mutilar las costumbres y prácticas bajo un contexto de hegemonía cultural.

7. Conclusiones.

Al terminar la investigación *la otra historia*, sobre la comunidad indígena Misak, una serie de acontecimientos ajenos para los que no pertenecemos a las comunidades indígenas, descubrimos los problemas culturales resultado de la colonización española en América, comprendimos las consecuencias que tiene la comunidad indígena, aún después de 500 años y en medio de una globalización que permite acceder a cualquier información. Sentimos que comprobamos la historia que vivieron los indígenas Misak, dentro del territorio colombiano, específicamente en el sur occidente, a través de la narración oral como se planteó dentro de la investigación, ha sido la manera de preservar sus hazañas y entender la forma de resistir, desde

su posición geográfica dentro del territorio, hasta su forma de vestir y su lengua propia. A continuación nombraremos los diferentes puntos que concluimos.

1. El pueblo Misak ha determinado apoderarse de la historia a través de lo que sus mayores han narrado y vivido a lo largo del tiempo, obviando de muchas maneras la historia etnocetrista o aquella que cuentan los que ejercieron la violencia para dominar al otro. En un acto de resistencia implementan la etnoeducación que preserve la identidad Misak, con las costumbres e idiosincracia, propia de la comunidad.
2. A pesar del esfuerzo que han realizado las autoridades dentro del territorio y que aún lo siguen realizando para conservar las costumbres, dentro de las entrevistas al final se presenta una inquietud por la globalización que invade las nuevas generaciones ocasionando un desgaste cultural que termina por dejar de lado la lengua, el vestido, incluso en ocasiones la diáspora del territorio. Si bien las autoridades están de acuerdo que los jóvenes se preparen en los claustros académicos y por ende salgan del territorio, ven con tristeza el desarraigo de la cultura y pérdida de identidad Misak.
3. La ubicación del pueblo Misak acunado en las montañas, por el repliegue que en algún momento comentó un integrante de la comunidad, sirvió en algún momento para refugiarse de la masacre e invasión española, hoy esa ubicación distante es la protectora de empresas que quieren apoderarse de los recursos naturales para generar lugares como el Jardín Botánico, un recinto que incentiva programas de investigación interna, recuperando semillas en la parte agrícola, formas

- arquitectónicas para construir sus viviendas y sitios sagrados que arqueológicamente vienen descubriendo.
4. La forma de resistir dentro de la comunidad Misak en el departamento del Cauca, nos lleva a reflexionar sobre las luchas que libran las comunidades indígenas colombianas en lucha de su territorio que defienden a lo largo de su existencia. Muy bien lo decían los entrevistados, que los colonos llegaron apoderándose de las tierras y que en el momento actual, hay otros actores que los quieren desalojar, bajo premisas nuevas y en pro de un *desarrollo*, que solo beneficia unos pocos. Esta investigación nos invita a examinar el estado de nuestros hermanos indígenas ancestrales y la forma de vida que llevan, sus limitaciones jurídicas frente al avasallante capitalismo extractivista, la manera de acompañar esta lucha diaria que libran, buscando solo conservar su cultura milenaria.

8. Anexos.

Link de las entrevistas realizadas en campo.

<https://drive.google.com/drive/folders/1UVmKtB0waH4K4wzvA-OvCz-Y1ljVwgPz?usp=sharing>

9. Bibliografía

- Boccaro, G. (2001). *COLONIZACIÓN, RESISTENCIA Y MESTIZAJE EN LAS AMÉRICAS (SIGLOS XVI-XX)*. Quito: Ediciones Abya-Yala.
- Fernández, M. F. (1992). Descubrimiento de América: derecho natura) y pensamiento utópico. *Acta Philosophica; rivista internazionale di filosofia*, 215 - 232.
- Alvarez, B. (2016). La conquista y colonización española de América. *Historia digital*, 16(28), 103 - 149.
- Cuneo, M. d. (s.f.). Carta a Annari, 28 de octubre de 1495 . *Raccolta colombiana, vol. III*, 95-107.
- URIBE, M. V. (1986). *Etnohistoria de las comunidades andinas prehispánicas del sur de Colombia*. Bogotá: Anuario Colombiano de historia social y de la cultura,.
- Langdon, J. (2018). Dialogicalidad, conflicto y memoria en etnohistoria sional. *Boletín de Antropología*, vol. 33, núm. 55, 56-76.
- Amador, A., & Tascón, Y. J. (2019). *Tejiendo un camino hacia nuestros ancestros. Etnohistoria y Etnoeducación en Colombia: un estudio de caso en la comunidad indígena de Karmata Rúa*. Medellín : Universidad de Antioquia.
- Lorandí, A. M. (2012). ¿Etnohistoria, Antropología Histórica o simplemente Historia? *Memoria Americana*.
- Pease, F. (1979-1980). Historia Andina: hacia una Historia del Perú. *Revista Histórica*, XXXII, 197-212.
- Quijano, A. (2014). *Colonialidad del poder y clasificación social* . Buenos Aires: Clacso.
- Cusicanqui, S. R. (2018). *Un mundo ch'ixi es posible. Ensayos desde un presente*. Buenos Aires: Tinta Limón.
- Povinelli, E. (2002). *The Cunning of Recognition: Indigenous alterities and the making of australian multiculturalism*. London: Duke university Press.
- Escobar, A. (2014). *Territorios de diferencia: Lugar, movimientos, vida, redes*. Popayán: Editorial Universidad del Cauca.
- Ong, W. J. (2016). *Oralidad y escritura: tecnologías de la palabra*. México: Fondo de Cultura Económica.
- Cornejo, P. A. (2003). *Escribir en el aire: Ensayo sobre la heterogeneidad socio-cultural en las literaturas socio-cultural en las literaturas andinas (vol 3)*. Lima: Latinoamericana editores.
- López, E. R. (2022). Oralidad y escritura indígenas. Otros rumbos para su investigación. *LiminaR vol.20 no.1 San Cristóbal de las Casas*.
- Rocha, V. M. (2015). *TEXTUALIDADES ORALITEGRÁFICAS Y VISIONES DE CABEZA EN LAS ORALITURAS Y LITERATURAS INDÍGENAS CONTEMPORÁNEAS EN COLOMBIA*. Chapel Hill, NC: University of North Carolina at Chapel Hill Graduate School.
- Banks, M. (2010). *Los datos visuales en investigación cualitativa*. Madrid: Ediciones Morata, S. L.
- Aldana, B. G., & Sánchez, C. A. (2021). Tejer con la mente: el chumbe inga del Alto Putumayo colombiano como artefacto cultural y mental . *Estudios atacameños*, 67.
- Creswell, J. W. (2017). *Research design: Qualitative, quantitative, and mixed methods approaches*. Los Angeles: Sage publications.

- Guber, R. (2001). *La etnografía, método, campo y reflexividad*. Bogotá: Grupo Editorial, Norma.
- Labov, W. (1976). *Sociolingüística*. París: Minuit.
- Marshall, C., & Rossman, G. B. (1989). *Designing qualitative research*. Newbury Park, CA: Sage.
- Erlanson, D. A., Harris, E. L., Skipper, B., & Allen, S. D. (1993). *Doing naturalistic inquiry: A guide to methods*. Newbury Park, CA: Sage Publications.
- DeWalt, K. M., & DeWalt, B. R. (2011). *Participant observation: A guide for fieldworkers*. Rowman: Altamira Press.
- Menéndez, M. S. (2010). Agentividad y discurso. La proyección discursiva de los procesos. *Revista Signos. Estudios de Linguística*.
- Vera, C. O. (2009). Cómo escribir artículos de revisión. *Revista Médica de la Paz, Vol 15*.
- Calle, L. A. (2016). Metodologías para hacer la revisión de literatura de una investigación. *Facultad de Ciencias Médicas, Universidad Católica de Santiago de Guayaquil, Ecuador*.
- Caro, G. M., Rodríguez, R. A., Coral, C., Fernández, M. E., & Piattini, M. (2015). Análisis y revisión de la literatura en el contexto de proyectos de fin de carrera: Una propuesta. *Sociedad chilena de ciencia de la computación, vol 6*.
- Saavedra, R. E. (2021). *INFORME DE AFECTACIONES A LOS DERECHOS HUMANOS Y TERRITORIALES EN LOS PUEBLOS INDÍGENAS DE COLOMBIA Periodo: 1 de abril de 2021 hasta el 30 de septiembre de 2021 –segundo y tercer trimestre 2021- 7 de agosto de 2018 hasta el 30 de septiembre de 2021 en Pu*. Bogotá.
- Koselleck, R. (1993). *Futuro Pasado. Para una semántica de los tiempos históricos*. Barcelona: Ed. Paidós.
- Santos, B. d. (2007). Para além do Pensamento Abissal: Das linhas globais a uma ecologia de saberes. *Revista Crítica de Ciências Sociais, 78*, , 3-46.
- Clifford, J. (1991). *Sobre la autoridad etnográfica. En El surgimiento de la Antropología posmoderna*. México D.F.: Gedisa.
- Cunill, G. P. (1988). *La Geografía Histórica en la conceptualización de la región venezolana. En La Región Histórica*. Caracas: Tropykos,.